

在鸣门 第 1 4 6 期

熱い夏へ／向激情夏日出发



梅雨明けに伴い、さまざまな夏イベントを開催する時期になっています。7月21日、鳴門市の大道銀天街で、いすー1GP大会が行われました。暑い中、選手たちがキャスター付きの事務椅子に乗って商店街を2時間走り続けるレースです（左図）。夏の情熱を強く感じさせられました。

黄梅季结束，我们迎来了举办各种夏日活动的时节。7月21日，在鸣门市的大道银天街举行了椅子滑行大赛。炎炎夏日，选手们坐在带有滑轮的办公椅上，连续2小时进行滑行接力比赛（左图）。让我们充分感受到了夏天的激情。



当日、銀天街では鳴門市納涼市も開催され、さまざまなブースイベントやゲーム等がありました。右図は落書きコーナーで子供達が地面にカラフルな模様を描いている様子です。

当天，在大道银天街上还举行了鸣门市纳凉街市活动。街市上设置了各种促销商铺以及游戏互动场所。右图中，小朋友们正在地面自由描绘五彩斑斓的图画。





上図は銀天街の頭上に飾られたカラフルなビニール傘です。「アンブレラスカイ」といい、ポルトガル中部の芸術祭で人気を集めているものです。インスタ映えする取り組みでイベントを盛り上げようと、住民グループによって初めて企画されました。8月には、鳴門市では納涼花火大会と、阿波おどり祭りが盛大に行われます。このカラフルな空を見上げると、鳴門市の花火大会の絢爛な火花や阿波おどりの踊り子達の美しい笑顔が見えてくるような気がしました。さあ、行きましょう！暑い夏へ！

上图是银天街上空装饰的彩色塑料伞。这是出现在葡萄牙中部的某艺术节上人气极佳的创意，名为“雨伞天空”。今年，为推动摄影宣传并提升活动气氛，鸣门市市民团队首次策划了这一创意。8月，鸣门市将举行盛大的烟花大会和阿波舞舞蹈节。抬头仰望彩色天空，我仿佛看到了烟花大会的绚烂烟火，也仿佛看到了阿波舞舞者们的灿烂笑容。来吧，让我们朝着激情夏日，出发！

部门：鸣门市观光振兴课

地址：鳴門市撫養町南浜字東浜 170

(〒772-8501)

TEL：088-684-1746/FAX：088-684-1339

E-mai：kokusai@city.naruto.i-tokushima.jp

编辑： 翟羽佳